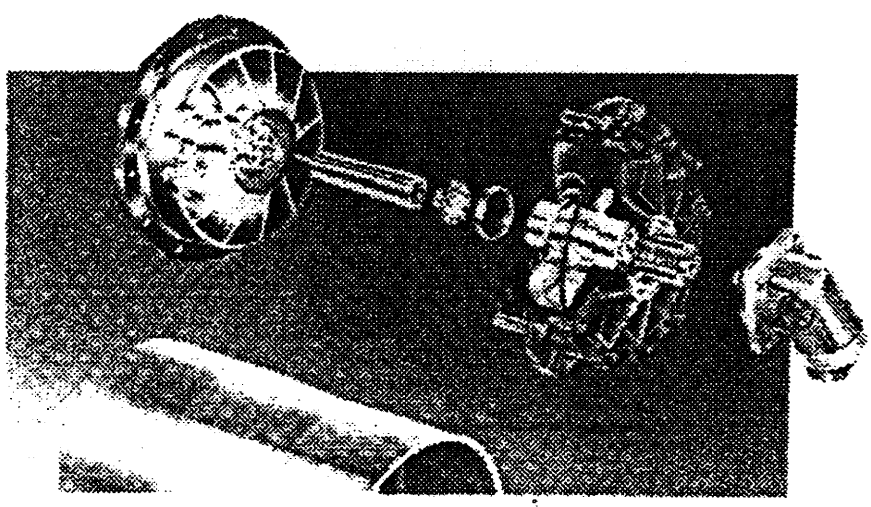
RUTHZIL TRATOR COMERCIAL DE PEÇAS LTDA 11 97083-6812 ROLANDO CITRANGULO

NOVEMBRO 1997

Manual de Oficina CA

CILINDRO COM CARTUCHO SISTEMA DE VIBRAÇÃO

Válido para CA 25 / CA 25II / CA 251 / 301
e todos os 511 / 551



DYNAPAC

Svedala Dynapac Ltda
Av. Independência 2500 - Eden
Sorocaba - São Paulo
Telefone : (015) 225 - 1677
Fax : (015) 225 - 2770

Código: 196.270

> METSO MINERALS <
LOCAL: MS02P01 PED.: P21308003
C.G.C.: 47312448000143
CLIENTE: TRACBEL S/A
MUNICIPIO: CONTAGEM
COD.: 7500196270 UNID: PC
MANUAL DE OFICINA CA-25
QTD: 1 P.L.: 1997 TP: 11
PESO: 0,1

Especificações sujeitas a alteração sem aviso prévio.
Impresso no Brasil 11/97

Desmontagem e montagem dos cartuchos nos cilindros CA-25 / 25II / 251 / 301 / 511 / 551

ÍTENS PAG.

Itens 2
Instruções de segurança 2
Desmontando o cilindro da máquina..... 3
Desmontando o redutor do cilindro..... 3
Desmontando o cartucho..... 4
Inspecionando as peças..... 5
Perspectiva explodida do cartucho, lado do motor de vibração..... 6
Perspectiva explodida do cartucho, lado esquerdo com tração no cilindro..... 7
Perspectiva explodida do cartucho, lado esquerdo sem tração no cilindro..... 8
Cartucho, lado do motor de vibração..... 9
Cartucho, lado do motor de vibração, vista seccionada..... 10
Cartucho, lado esquerdo..... 11
Cartucho, lado esquerdo, vista seccionada..... 12

Ao trabalhar com o cilindro, consulte também, o catálogo de peças de reposição.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA 

<u>Importante</u> : siga os procedimentos recomendados, contidos nas instruções de operação, observando os riscos envolvidos nos trabalhos com máquinas pesadas. Os procedimentos de segurança devem ser aplicados , principalmente nos casos de içamento de eixos, etc., prevenindo-se acidentes.

Observe especialmente, os ítems deste manual marcados com  **ou** 

Desmontagem e montagem dos cartuchos nos cilindros CA-25 / 25II / 251 / 301 / 511 / 551

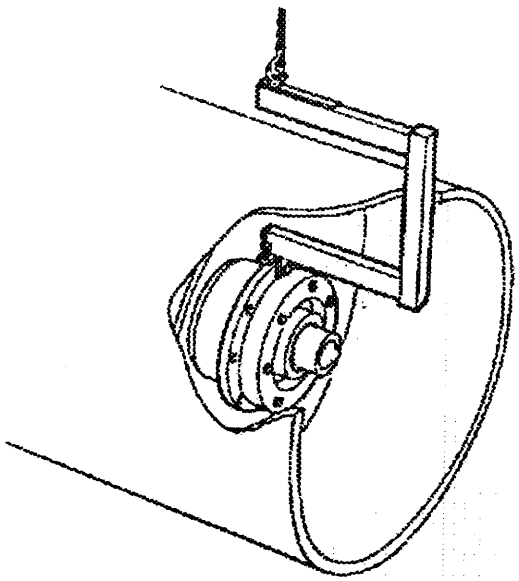


Fig. 1 Desmontando o cartucho

Importante : observe os riscos envolvidos nos trabalhos com máquinas pesadas, principalmente no caso de içamento de eixos, etc evitando-se acidentes.

1. Marque os lados direito e esquerdo do cilindro, dos cartuchos correspondentes e dos eixos excêntricos, de modo a assegurar a remontagem das peças em suas posições originais.

2. Desmonte o cilindro da máquina.

3. Coloque o cilindro sobre uma superfície nivelada, com o bujão do dreno de óleo posicionado em "6:00 hs". Drene o óleo do cartucho.
   Nota : o óleo é um material sintético . Evite manter as mãos em contato com o óleo por longos períodos. Lave as mãos em casos de vazamento.

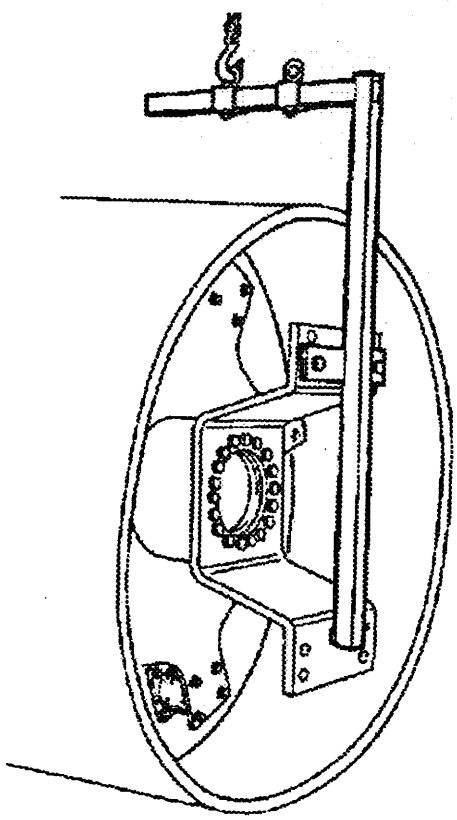


Fig. 2 Desmontado o redutor

4. Na remontagem do cilindro, assegure-se de que o bujão de enchimento de óleo esteja posicionado por igual nos dois lados do cilindro, i.é, oposto ao bujão maior na ponta do cilindro.

5. Desmontando o cartucho do cilindro.
   Use a ferramenta de içamento P/N 12.22.56 (f ig.1), ou uma fixação similar , para separar cuidadosamente o cartucho do cilindro . O cartucho pesa aproxim 400 kg . Suspenda a ferramenta através de um guincho e fixe-a no parafuso superior da tampa . Remova todos os parafusos da ponta do cilindro. Use os mesmos parafusos , inserindo-os nos furos extratores, atrás dos bujões plásticos, removendo o cartucho do cilindro.
   Cuidados : Atenção ao carregar peças com peso excessivo.

Nas máquinas com tração no cilindro , use ferramentas de içamento P/N 12.24.21 CA25/301 (fig.2) ou P/N 12.15.12 CA511/551, para retirar o o redutor

Desmontagem e montagem dos cartuchos nos cilindros CA-25 / 25II / 251 / 301 / 511 / 551

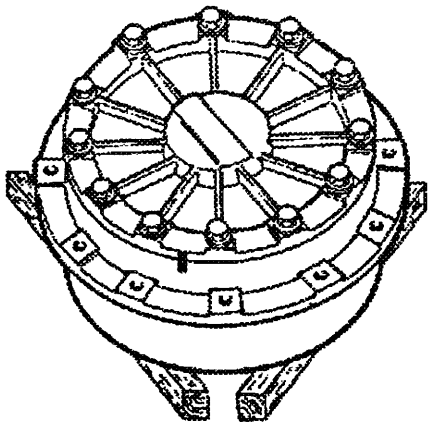


Fig. 3 Cartucho do cilindro pronto para desmontar

6. Posicione o cartucho, com a tampa para cima, sobre um suporte rígido , para que a ponta do eixo permaneça livre (fig. 3). Repita , se necessário, o mesmo procedimento para o outro lado do cilindro.

7. Marque a tampa e o cartucho . A tampa só se encaixará em uma posição. Remova todos os parafusos da tampa. Use os mesmos parafusos, inserindo-os nos furos extratores , atrás dos bujões plásticos da tampa, para removê-la.
Certifique-se que os parafusos permaneçam nos furos extratores quando a tampa for retirada do rolamento.
Suspenda a tampa colocando-a em um suporte adequado para posterior manejo.

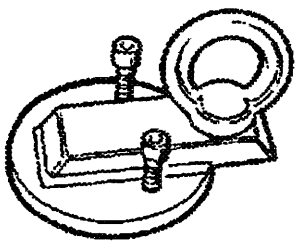


Fig. 4 Ferramenta de içamento do eixo

8. O eixo excêntrico é desmontado usando-se a ferramenta P/N 12.22.57 (fig.4) encaixada nos furos roscados M8, existentes no eixo , após a remoção do gancho de içamento (veja item 10), ou simplesmente, pela ação de duas pessoas suspendendo a peça, posicionando-se em lados opostos da mesma, distribuindo o peso por igual, isto é, modo de baixa amplitude.
Deve-se ter o cuidado de evitar ferimentos nos dedos , durante o içamento do eixo

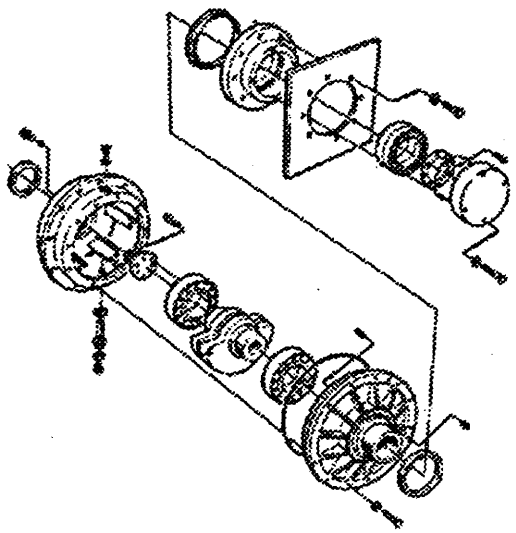


Fig. 5 Lado do motor de vibração

9. Verifique possíveis danos nos rolamentos, superfícies selantes e outras partes da peça. Ao trocar os rolamentos, use os furos roscados M12 e os furos dos bujões existentes na tampa do cartucho . Se o rolamento excêntrico necessitar de troca , aqueça a carcaça do rolamento e a tampa a 60 - 80°C, facilitando a operação.

Nota : Lembre-se de reapertar os parafusos que foram originalmente encaixados . Sele-os com Loctite 572 para prevenir possíveis vazamentos de óleo

Desmontagem e montagem dos cartuchos nos cilindros CA-25 / 25II / 251 / 301 / 511 / 551

10. Aqueça os parafusos , segurando a peça pelo gancho de içamento, para remoção do liquido selante , caso contrário os parafusos poderão se danificar, tornando impossível a remoção.

A remoção do gancho de içamento será facilitada aquecendo-se o eixo enquanto se esfria o gancho ao mesmo tempo. Evite a aplicação de forças oblíquas, evitado danos ao encaixe.

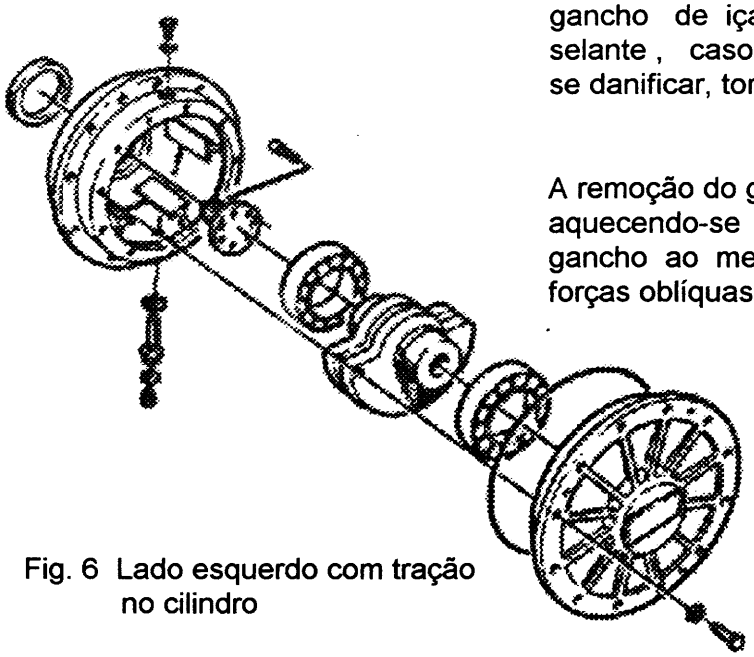


Fig. 6 Lado esquerdo com tração no cilindro

11I. Todos os torques estipulados , bem como as recomendações para seladores , devem ser observadas na remontagem . Veja o Manual de

Instruções com as características dos lubrificantes (**Nota :** Óleo sintético no cartucho)

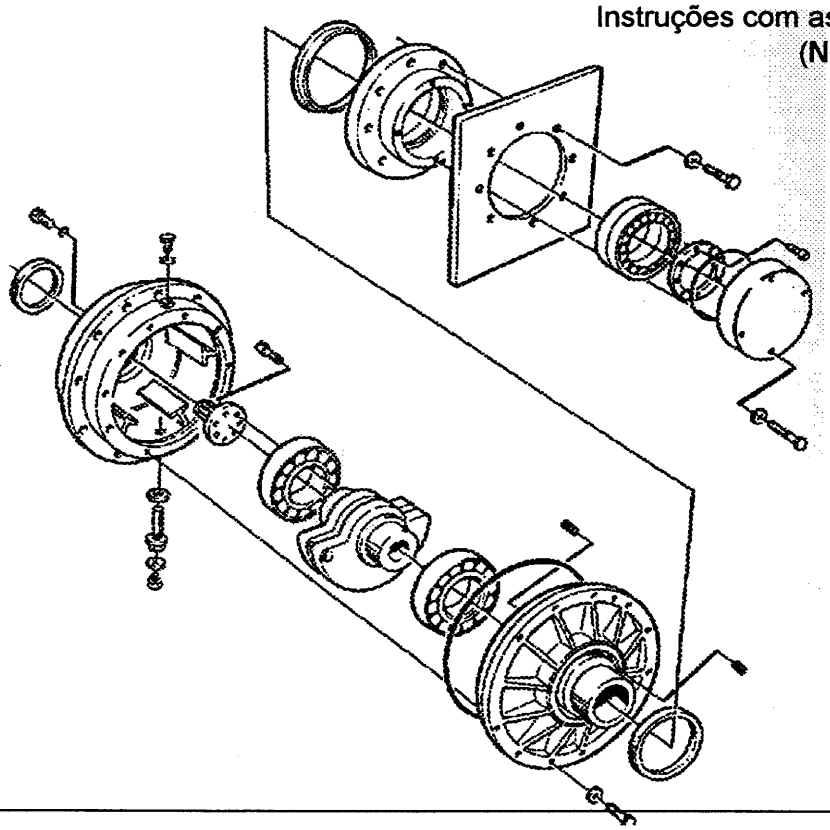


Fig. 7 Lado esquerdo sem tração no cilindro

Desmontagem e montagem dos cartuchos nos cilindros CA-25 / 25II / 251 / 301 / 511 / 551

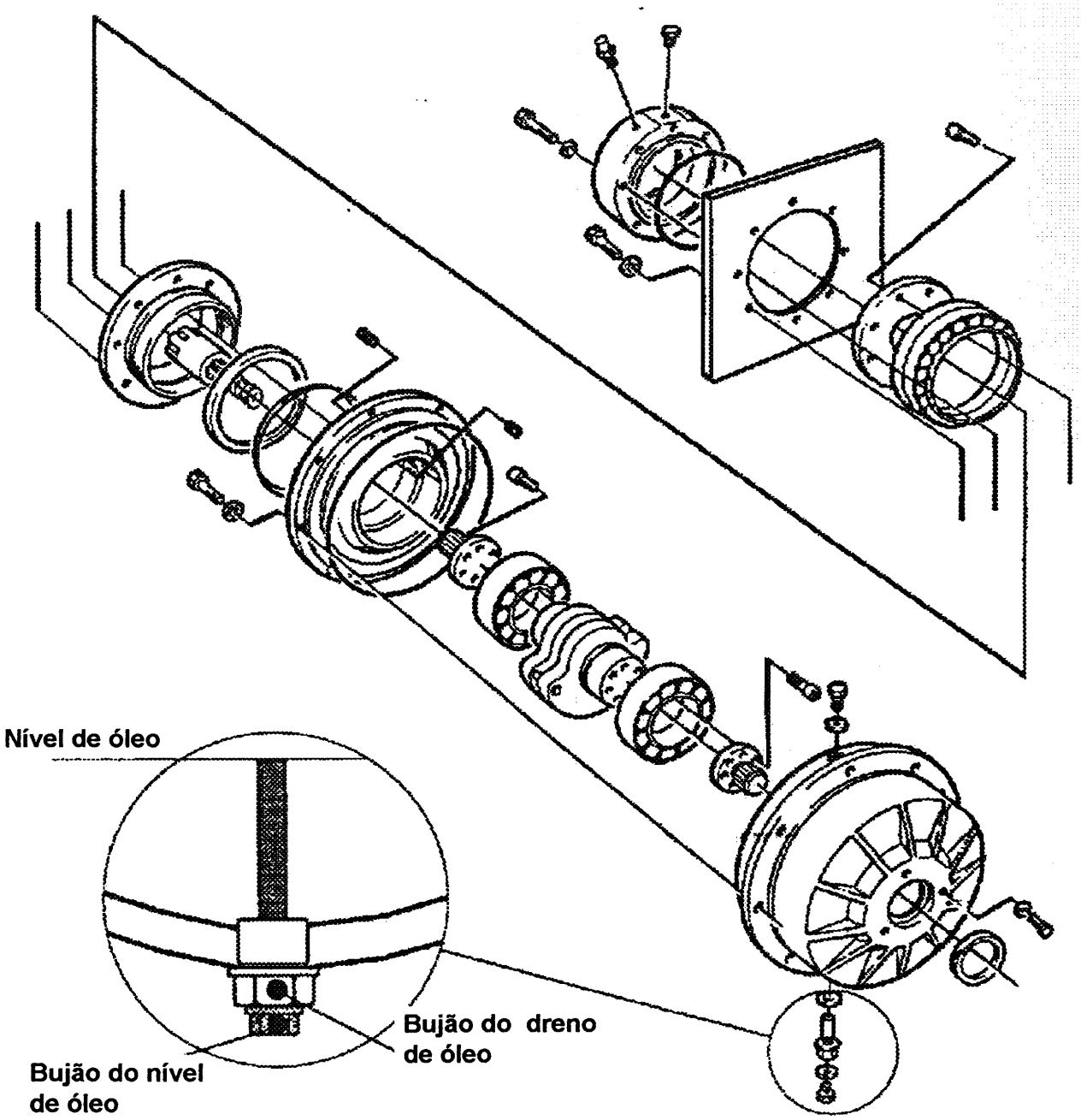


Fig. 5 - Lado do motor de vibração

Desmontagem e montagem dos cartuchos nos cilindros CA-25 / 25II / 251 / 301 / 511 / 551

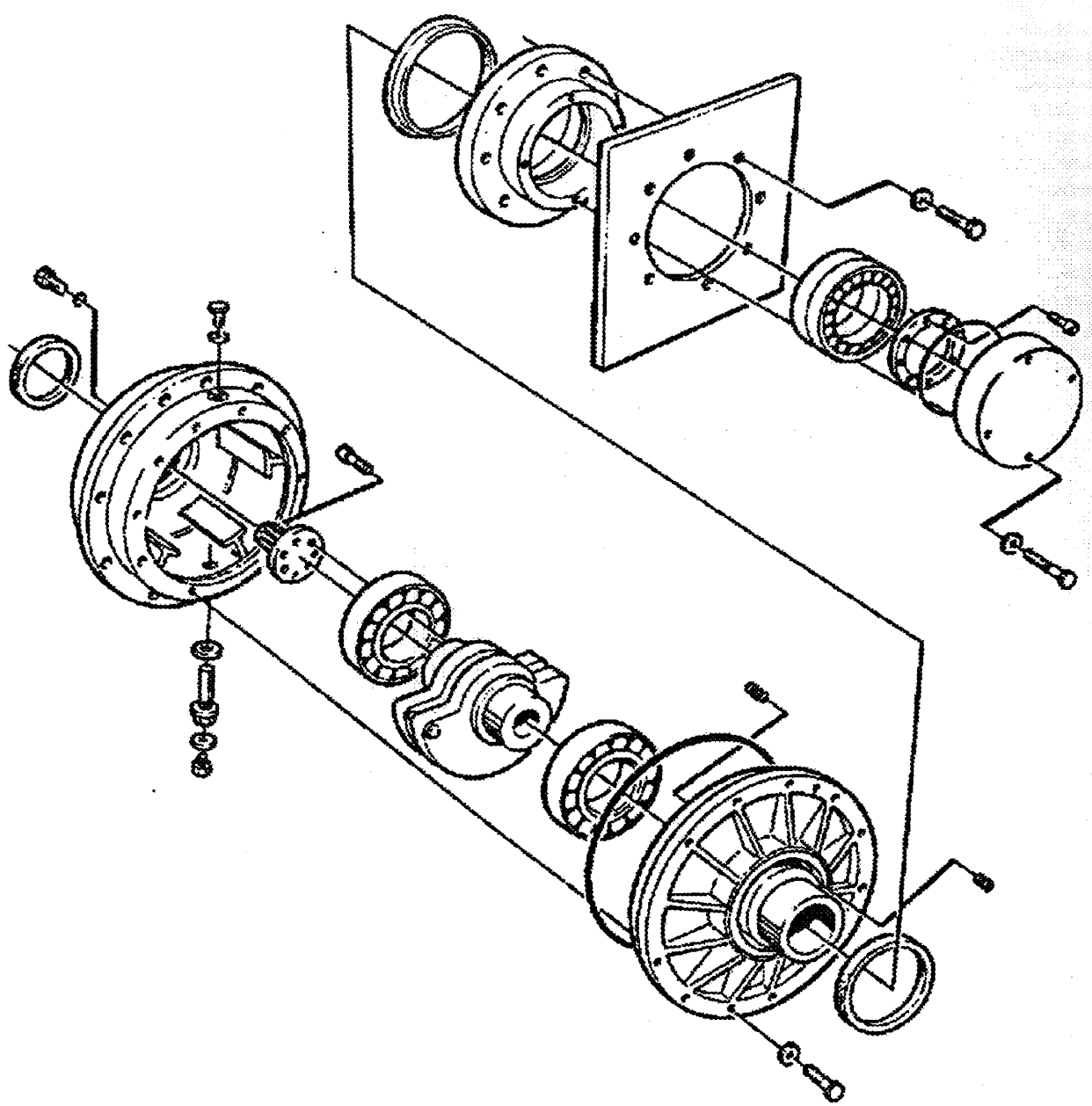


Fig. 6 - Lado esquerdo sem tração no cilindro

Desmontagem e montagem dos cartuchos nos cilindros
CA-25 / 25II / 251 / 301 / 511 / 551

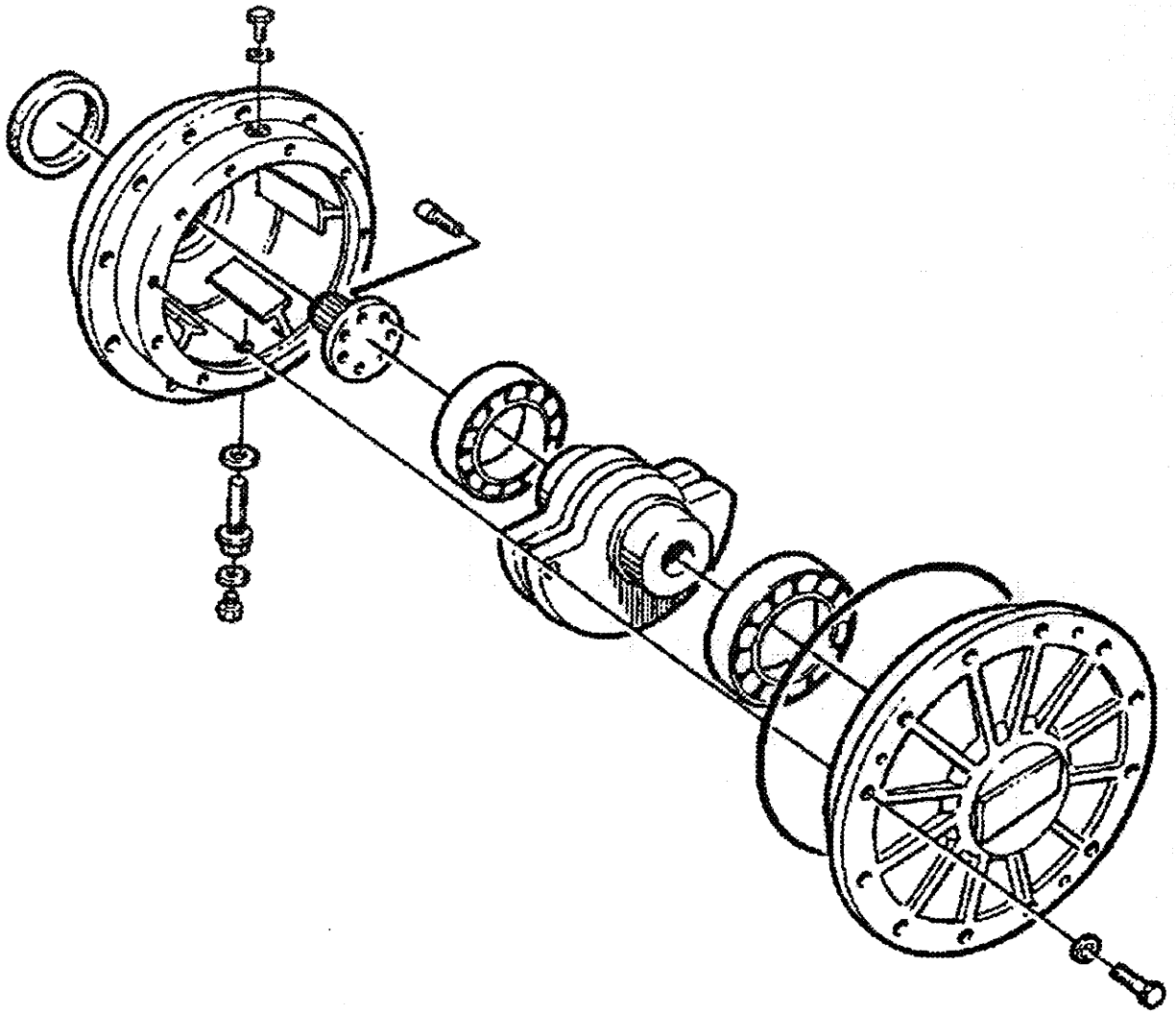
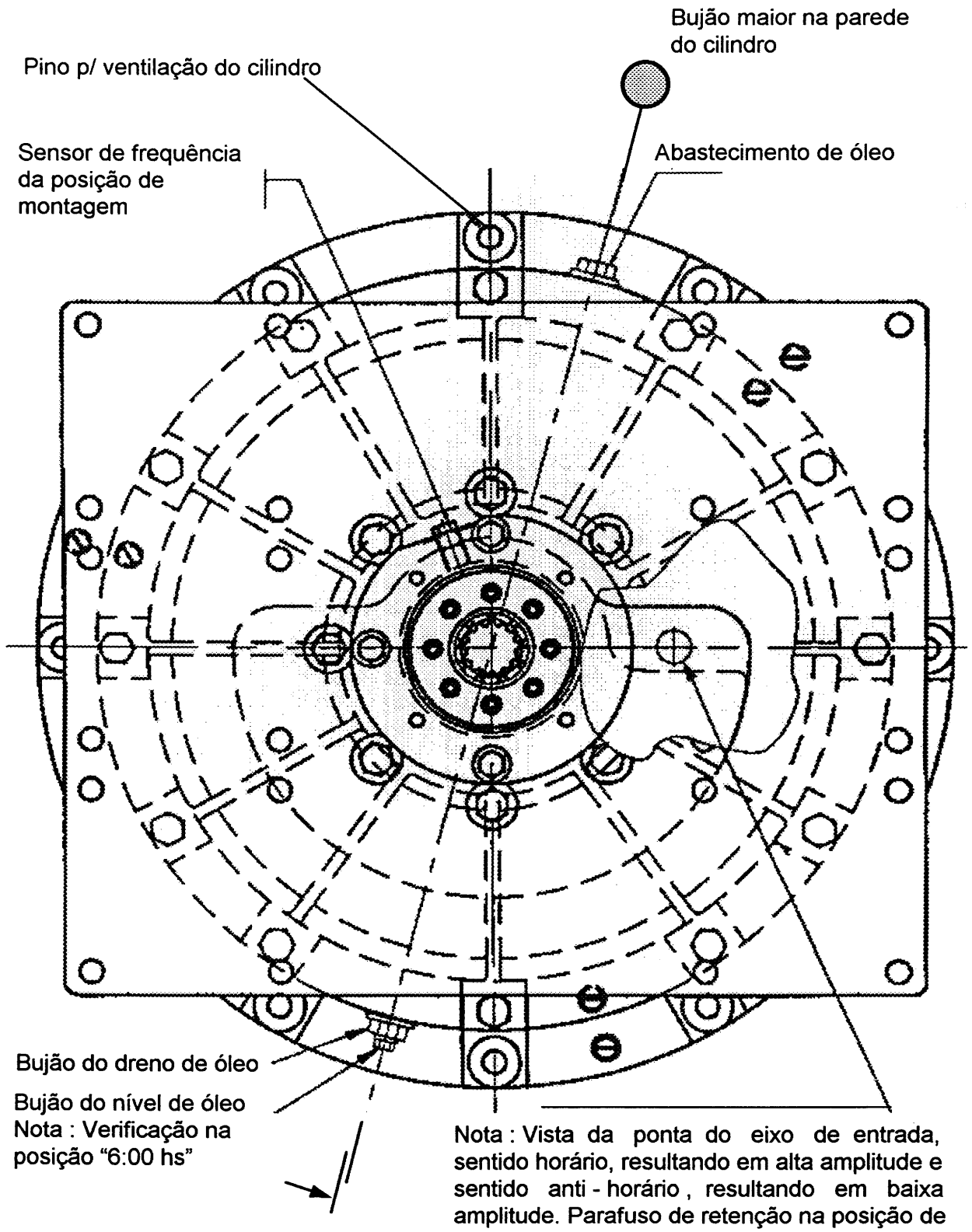


Fig. 7 - Lado esquerdo com tração no cilindro

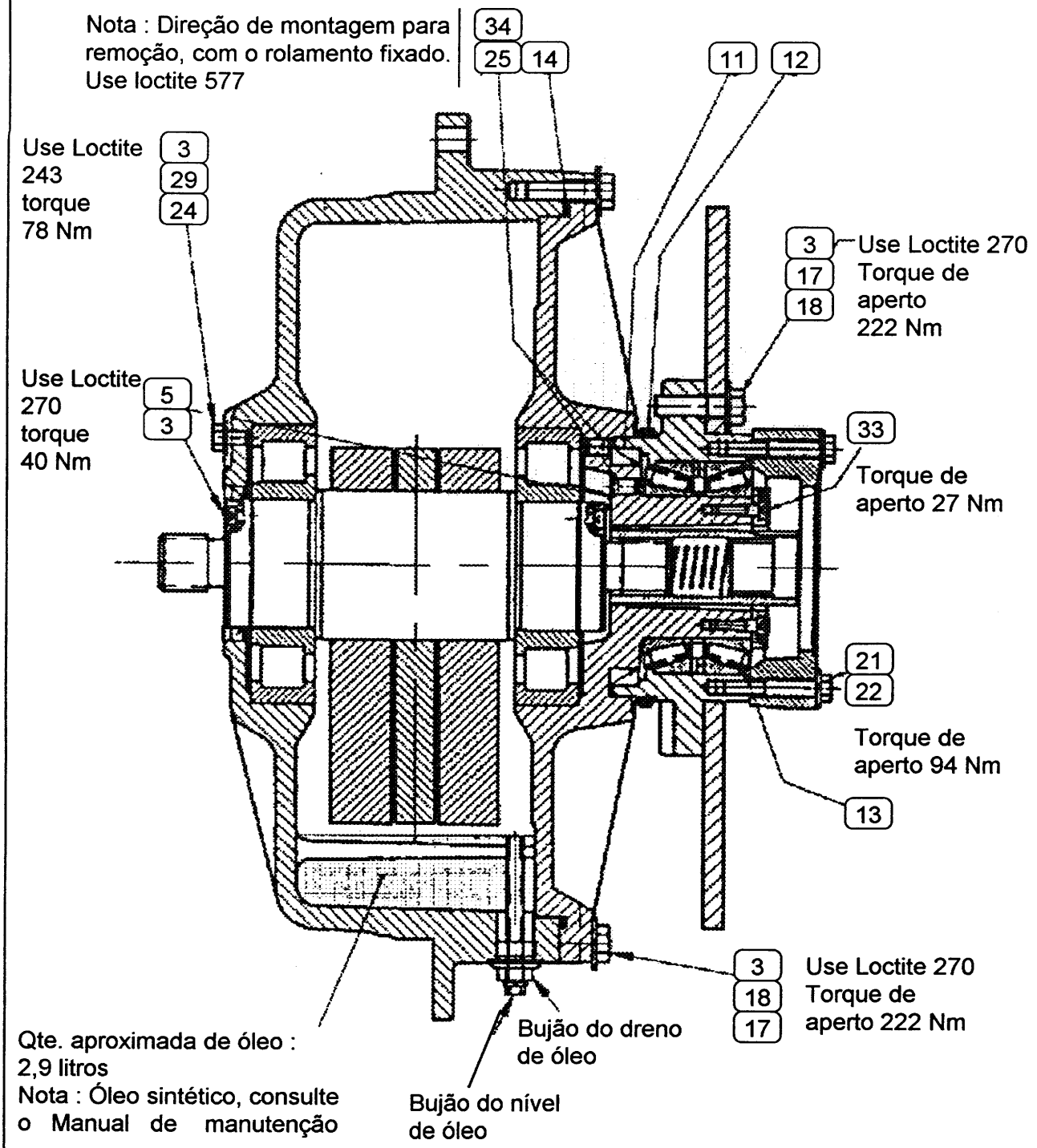
Desmontagem e montagem dos cartuchos nos cilindros
CA-25 / 25II / 251 / 301 / 511 / 551



Nota : Vista da ponta do eixo de entrada, sentido horário, resultando em alta amplitude e sentido anti - horário , resultando em baixa amplitude. Parafuso de retenção na posição de parada do eixo, nos dois lados do cilindro.

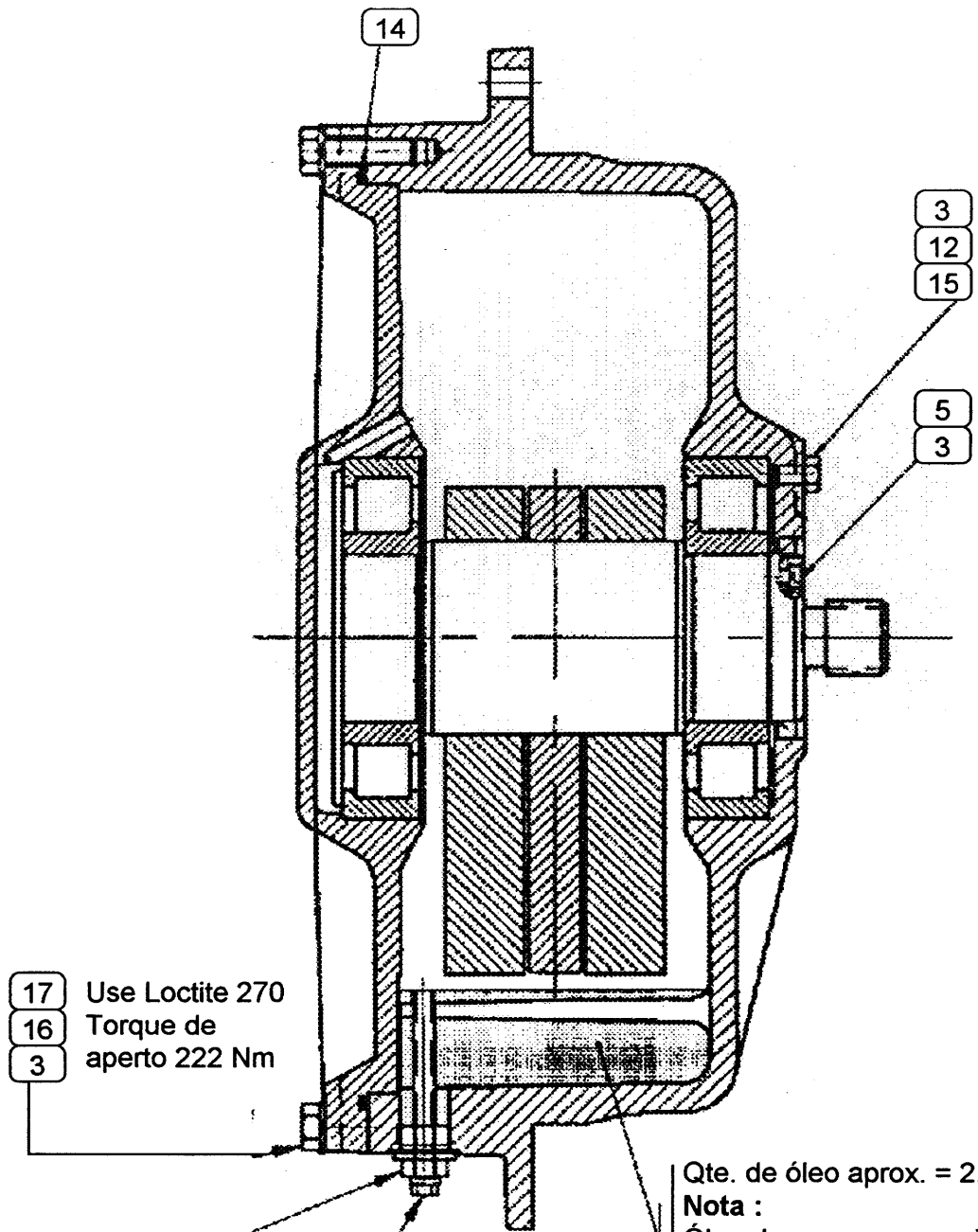
CARTUCHO, LADO DIREITO
34 96 64

Desmontagem e montagem dos cartuchos nos cilindros CA-25 / 25II / 251 / 301 / 511 / 551



CARTUCHO, LADO DIREITO
34 96 64

Desmontagem e montagem dos cartuchos nos cilindros CA-25 / 25II / 251 / 301 / 511 / 551



CARTUCHO, LADO DIREITO
34 96 66